

平成31年(2019年) 4月16日(火)

報道関係各位



～新潟県産品を海外現地で売り込むチャンス～ 「台湾向け食品輸出商談会 in 台北 2019」 参加企業募集！

NICO（公益財団法人にいがた産業創造機構）では、日本の農林水産物・食品の輸出先として第4位である台湾への販路開拓・拡大を支援するため、県内の食品事業者を対象とした「台湾向け食品輸出商談会 in 台北」を開催します。

商談会のほか、商談会参加バイヤー訪問や交流会等も予定しております。

については、参加者を5月14日まで募集しますので、報道等でお取り上げくださいますよう、お願い申し上げます。

記

- | | |
|-------------|---|
| 1 主 催 | NICO（公益財団法人にいがた産業創造機構） |
| 2 共 催 | 新潟商工会議所（予定） |
| 3 開 催 日 | 2019年7月18日（木） |
| 4 会 場 | 台北市内ホテル |
| 5 台湾側参加バイヤー | 日系百貨店や高級スーパー等に販路を持つ商社、小売店等 |
| 6 募集企業数 | 新潟県内に事業所を有する中小企業・団体 10社程度 |
| 7 募集商品 | 新潟県内で製造されている加工食品 |
| 8 主な参加条件 | 事前セミナーへの参加、事前審査（面談）による採択 |
| 9 行 程 | 添付チラシの通り |
| 10 参加費用 | 無料
※商談会開催全般、商談会での基本調理備品（冷蔵庫、冷凍庫等）、視察時の車両手配、通訳費用は主催および共催が負担します。
※渡航費、宿泊費、交通費、飲食代、商談会用の商品及び輸送経費等は参加者負担です。 |
| 11 申込方法 | エントリーシートに必要事項を記載のうえ、メールでお申込みください。
事前セミナーへの参加は別途「海外ビジネスセミナー（台湾）案内&参加申込書」にてお申込みください。 |
| 12 募集締切 | 2019年5月14日（火） |

【添付資料】台湾向け食品輸出商談会募集チラシ、海外ビジネスセミナー（台湾）案内&参加申込書

＜この件に関する問い合わせ先＞

（公財）にいがた産業創造機構 市場開拓チーム（国際担当） 担当：駒田、田村
〒950-0078 新潟市中央区万代島5番1号 万代島ビル9階

TEL：025-246-0063（直通） FAX：025-246-0030 E-mail：trade@nico.or.jp

申込締切(必着)2019年5月14日(火)

台湾向け食品輸出商談会 in 台北 2019

参加企業募集のご案内

(公財)にいがた産業創造機構(NICO)では、日本の農林水産物・食品の輸出先として第4位である台湾への販路開拓・拡大を支援するため、県内の食品事業者を対象とした「台湾向け食品輸出商談会 in 台北 2019」を開催します。台湾市場への販路開拓および現地バイヤー訪問等により生の声を聞ける絶好の機会ですので、台湾向けの食品輸出をお考えの皆様はぜひお申込みください。

台湾向け食品輸出商談会 in 台北 2019 募集概要

商談会概要

主催：公益財団法人にいがた産業創造機構(NICO)

共催：新潟商工会議所(予定)

開催日：2019年7月18日(木)

会場：グロリアプリンスホテル(台北市中山区林森北路369号)

台湾側参加バイヤー：現地の食品関連事業者(日系百貨店や高級スーパー等に販路を持つ商社、小売店等)

※昨年参加バイヤーは別紙「2018年度参加バイヤーリスト」のとおり。(本年も同じバイヤーが参加するとは限りません。)

商談形式：事前審査(面談)を経て採択された県内企業(裏面 参加条件を参照)と商談会参加バイヤーを事前マッチングの上、1コマ約40分~1時間の商談を設定

行程(予定) 現地集合・現地解散

月 日	日 程
7月17日(水)	午前、午後：現地市場視察、現地バイヤー訪問等
7月18日(木)	午前：商談会準備 午後：商談会(台湾バイヤーとの個別商談および交流会)

※7/16までに現地入りをお勧め致します。7/17には、商談会参加バイヤーを事前訪問する予定です。

募集企業数

台湾市場での販路開拓を自ら積極的に行うことができ、且つ新潟県内に事業所を有する中小企業・団体10社程度

募集商品

新潟県内で製造されている加工食品(賞味期限は最低6か月以上あることが望ましい)で、且つ台湾の輸入規制等に適合し、輸出可能な商品であること。

- 参考情報 -

NICOが実施した台湾バイヤーに対するニーズ調査の結果、最も関心の高かった商品

コーヒー製品、果物加工製品(ジュース、ドライフルーツ等)、菓子類(和菓子、洋菓子)、甘酒、アイス、調理粉(から揚げ粉、白玉粉、パンケーキミックス等)、ジャム製品、防災食品

【台湾バイヤーの生の声】

- ・日本で流行っているものが欲しい!
- ・話題性のあるもの、受賞ありのものが有望。
- ・和菓子だけでなく、洋菓子、常温ケーキも欲しい!

主な参加条件

① 事前セミナーへの参加（原則）詳細は別紙「海外ビジネスセミナー（台湾）案内&参加申込書」を参照
NICO 海外ビジネスコーディネーター（台湾）を講師に迎え、台湾における最新日本食品市場動向について説明します。商談会参加希望者は、原則本セミナーを受講してください。（社内代理出席も可）

日時：5月23日（木）13:30-14:30（13:00 受付開始）

会場：NICO プラザ会議室（新潟市中央区万代島5-1 万代島ビル11F）

講師：^{そくわ}則和企業管理顧問有限公司 董事長 ^{はたなか のりかず} 畠中 則和 氏

参加費：無料

② 事前審査（面談）による採択

審査（面談）を5月21～22、24日に実施します。（参加申込企業への訪問を原則とし、審査スケジュールの調整がつかない場合は別会場にて実施予定。）

輸出意欲や生産・輸出体制などヒアリングのうえ総合的に判断し、参加企業を10社程度採択します。

※審査の過程で台湾での商談会にご参加頂けない場合もございますが、その場合はNICOの別支援メニューを提案させていただきます。予めご了承ください。

費用

参加費無料

【主催の負担】

商談会開催全般、商談会での基本調理備品（冷蔵庫、冷凍庫等）、視察時の車両手配、通訳費用

【参加企業の負担】

渡航費、宿泊費、交通費、飲食代、商談会用の商品及び輸送経費等 NICO 負担経費以外

注意事項

- 商談会に必要なサンプルの輸送については、各参加企業側で手配して頂きますが、輸送方法等についてはアドバイス致しますので、ご相談ください。
- 商談会以降の現地企業との折衝については、基本的に直接行って頂きますが、商談会終了後6か月間はNICO 海外ビジネスコーディネーターの活用も可能ですので、ご相談ください。

参加申込

エントリーシートに必要事項を記入の上、Eメールにてお申込みください。

参加条件である事前セミナーへは「海外ビジネスセミナー（台湾）案内&参加申込書」にて別途お申込みください。

（エントリーシート、セミナー参加申込書は <https://www.nico.or.jp/>よりダウンロードしてください。）

申込期限

2019年5月14日（火）

※本事業は、NICO が台湾のNICO 海外ビジネスコーディネーター（畠中則和氏 / 則和企業管理顧問有限公司 董事長）の協力のもと、企画実施するものです。

申込・問合せ先

（公財）にいがた産業創造機構 市場開拓チーム（国際担当）（担当：駒田、田村）

〒950-0078

新潟市中央区万代島5-1 万代島ビル9F

TEL: 025-246-0063 Eメール: trade@nico.or.jp

申込締切(必着) 2019年5月14日(火)

海外ビジネスセミナー (台湾)

台湾における最新日本食品市場動向 ～台湾視点で見る日本食品へのニーズとは～

NICOでは、NICO 海外ビジネスコーディネーターを講師に迎え、台湾を初めて知る方から既に取りを始めている方まで幅広い層を対象に、最新の台湾日本食品市場を解説するとともに今の台湾が求める日本食品へのニーズや消費活動が最も活発になる春節商戦やギフト需要について分かりやすくご紹介します。併せて、コーディネーターおよび県内輸出商社との個別相談会も開催します。多くの皆様からのご参加をお待ちしております。

セミナーおよび個別相談会概要

日時：2019年5月23日(木)

セミナー 13:30～14:30 (受付開始13:00)

県内輸出商社による自社紹介 14:30～14:45 (個別相談会②参加者のみ対象)

個別相談会①② 14:45～17:15 (事前予約制、相談時間は1件30分程度を予定)

会場：NICO プラザ会議室 (新潟市中央区万代島5-1 11F)

セミナー

講師：^{はたなか のりかず} 畠中 則和 氏 ^{そくわ} 則和企業管理顧問有限公司 董事長/NICO 海外ビジネスコーディネーター

内容：「台湾における最新日本食品市場動向～台湾視点で見る日本食品へのニーズとは～」

- ・台湾における日本食品市場の実態
- ・台湾のギフト習慣、台湾商戦3節
- ・台湾での販路開拓のポイント ほか

個別相談会 (事前予約制)

※できる限り商品サンプル、カタログ等をご持参ください。

① 畠中コーディネーターとの個別相談会 (全ての方向け)

台湾市場での自社商品の市場性や販路開拓方法等についてご相談頂けます。

② 県内輸出商社との個別相談会 (間接輸出を希望で、輸出パートナーをお探しの方向け)

輸出をしたいが自社で海外バイヤーとの直接取引が難しく、輸出商社を介した間接取引をご希望の方を対象に、県内輸出商社と個別にご相談頂ける場を提供します (複数社と相談可能。輸出国は各商社により異なります)。

※セミナー終了後14:30より、県内輸出商社による自社紹介を行います。(5分×3社を予定)

参加県内輸出商社	主な輸出先国	輸出取扱品目	取扱可能温度帯
株式会社 JSN	ロシア、ベラルーシ、モンゴル、ベトナム、シンガポール、香港、台湾	加工食品、米、アルコール飲料、ノンアルコール飲料等	常温、冷蔵
株式会社 トライウェイ	香港	アルコール飲料、加工食品、青果物	常温、冷蔵、冷凍
株式会社 ネクスティ	韓国、台湾、ベトナム、フィリピン、インドネシア	加工食品、調味料	常温

主催：公益財団法人にいがた産業創造機構 (NICO)

参加費：無料

申込期限：5月14日(火) 別紙申込書をEメール(trade@nico.or.jp宛て)にてお送りください。

定員：50名 (定員になり次第、申し込みを締め切ります。)

※個別相談会の相談時刻は5月14日以降、個別にご連絡致します。先着順に受付致します。

希望者が多い場合は、ご希望を受付できない場合もございます。予めご了承ください。

問合せ：NICO 市場開拓チーム (国際担当) 駒田、田村 (TEL:025-246-0063)

その他：お車でお越しの場合は周辺の有料駐車場をご利用ください。

あて先

NICO市場開拓チーム（国際担当）駒田、田村行

E-mail : trade@nico.or.jp

「海外ビジネスセミナー（台湾）／個別相談会」参加申込書

貴社名						
ホームページ URL						
氏名①			部署・役職名			
氏名②			部署・役職名			
ご住所	〒					
TEL		FAX		E-Mail		
講師への質問						
個別相談会 申込み	（希望する個別相談会の□にチェックしてください）※①②両方でも可 <input type="checkbox"/> ① 畠中コーディネーターとの個別相談会 （相談内容：※適切なアドバイスをさせて頂くため、できる限り具体的にご記入下さい。）					
	<input type="checkbox"/> ② 県内輸出会社との個別相談会 面談を希望する企業の左欄に○をお願いします。（複数選択可）					
		(株)JSN		(株)トライウェイ		(株)ネクスティ
	※できる限り、商品サンプル、カタログ等をご持参ください。					
	商品名(代表商品)					
	国内卸売価格(円)					
	国内小売価格(円)					
商品の特徴						
【注意事項】 ・本個別相談会への参加は輸出会社との成約を約束するものではありません。 ・輸出会社との交渉・契約は各事業者の判断と責任の下で行っていただきます。 万が一、各事業者が損害や不利益を被る事態が生じたとしても、主催者・共催者は一切の責任を負いかねますので、あらかじめご了承ください。						

受講票は発行いたしません。定員を超過した場合のみご連絡いたします。

※ご記入いただいたお客様の情報は適切に管理し、本セミナー運営のために利用するほか、講師には参加者名簿としてお渡しします。